

Mrázek, Roman

Поетическое созревание Вильяма Морриса : [Russian summary]

In: Kocmanová, Jessie. *The poetic maturing of William Morris : from earthly paradise to the pilgrims of hope*. Vyd. 1. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1964, pp. 215-216

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/103982>

Access Date: 22. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

ПОЭТИЧЕСКОЕ СОЗРЕВАНИЕ ВИЛЬЯМА МОРРИСА

Вильям Моррис был первым крупным английским поэтом, который провозгласил себя коммунистом и марксистом, откровенно выступая от имени социалистического движения. Его марксистское убеждение и публичная коммунистическая агитация вызывали возмущение реакционной читательской общественности его времени. **Ф**

После его смерти английские социалистические ревизионисты пытались доказывать, будто бы Моррис являлся утопистом. Благодаря новаторской работе английских и советских марксистских ученых, нельзя больше отстаивать утверждения о том, что якобы социализм В. Морриса не был марксистским и революционным. Эта новая трактовка взглядов Морриса влечет за собой также необходимость переоценки других аспектов его жизненного творчества. Предлагаемый труд посвящен переоценке процесса Творческого созревания в поэтической деятельности Морриса еще с 60-х годов прошлого века.

В своем исследовании автор поставила себе целью дать подробный анализ и критическую оценку среднему и зрелому поэтическому творчеству Морриса, чтобы снова выдвинуть вопрос о ценности этого поэтического творчества и его значения для современности. Именно данный этап в поэтическом развитии Морриса выявляет, как понимание им героя развивалось от изолированного героя к герою народного типа и как Моррис, стремясь передать это понимание, искал новые поэтические формы.

В первой главе автор анализирует «Земной рай». Она подчеркивает историческую концепцию, из которой исходил Моррис при создании поэмы. Она не разделяет мнения, что известная цитата: «Я, мечтатель мечтаний, родившийся в неподходящее время», годится в качестве адекватного описания его поэтической цели. Путем рассмотрения структуры, стихов, языка и содержания автор хочет доказать, что «Земной рай» представляет гармоническое целое, указывающее, как развивались творческие поэтические способности в ту пору, когда он достигает своей зрелости.

Во второй главе автор разбирает драматическую поэму «Любовь-владычица». Она устанавливает, что эта поэма, получавшая не всегда правильное толкование, относится к критическому периоду поисков и экспериментирования и что на основании ее анализа объясняются не только художественное развитие Морриса, но и развитие его мышления. Тем не менее в этой поэме не решается коммуникативная проблема, что вытекает отчасти из неразрешенной проблемы поэтической формы, отчасти же из нецельности мировоззрения Морриса в то время.

Третья глава содержит анализ эпической поэмы «Сигурд Волсунг», являющейся крупнейшим поэтическим творением Морриса. Здесь Моррис исходит из исторической концепции саги. Его мировоззрение уже вплотную приближалось к историко-материалистическому пониманию истории. Путем сопоставления поэмы Морриса с оригинальной «Сагой

о Волсугах» автор демонстрирует, как Моррис обогатил простой сказ удачными, вышуканными деталями, отказавшись одновременно от менее удобных или же искаженных пассажей. Моррис отбирал и организовывал материал саги таким образом, чтобы не только воспроизводить рассказ об определенных событиях, но также по-своему интерпретировать сагу и ее общественный фон. Противопоставляя современный мир честному, простому миру саг, он это делает не потому, что страдает утопическим стремлением к утерянному уже прошлому, напротив, Моррис хочет выдвинуть фактические и прочные ценности первобытно-общинного строя в противоположность упадочному феодально-буржуазному обществу.

Литературному творчеству В. Морриса чужды самоцельная замкнутость и идеи бегства от современности. Его жизненное литературное творчество, поэтическое или прозаическое, является выражением длительного упрямого усилия к интерпретации мира и человеческой жизни в том виде, который может вести к лучшему пониманию этой жизни. «Сигурд Волсунг» — это наиболее значительное художественное оформление такой интерпретации в поэзии. Доказательством единства мышления, практической деятельности и творческого поэтического труда у Морриса является то, что как раз в те дни, когда им был закончен и издан «Сигурд», он впервые вступил в общественную политическую жизнь.

Четвертая глава имеет своим предметом более краткие лирические стихи Морриса и последующее поэтическое творчество, включая его социалистические песни и стихотворения «Пиллгримы Надежды».

Язык, поэтические образы и форма социалистического творчества Морриса весьма подходят на те же элементы в его предшествующем поэтическом творчестве. А. А. Елистратова показала, что между тем, как прежние романтики говорили от своего собственного лица к трудящимся массам, чтобы поучать их или призывать к революции, в социалистических песнях Морриса, напротив, в первый раз слышится голос самих рабочих масс, рабочий класс сам становится героем, выражая свою волю устами поэта.

Автор утверждает, что создававшиеся Моррисом для социалистического движения песни представляют, вместе с тем, и что-то традиционное, и что-то новое в английской литературе. Они непосредственно повлияли на рабочее движение времени Морриса благодаря тому, что не только воодушевляли его соратников, но также давали им светлую перспективу того, чем может стать социализм.

«Пиллгримы Надежды» — это также попытка приобрести более широкую читательскую общественность посредством эпической поэмы, в которой поэт прямо обращается к массам. До сих пор Моррис в английской поэзии одинок при такой попытке. Главная линия развития английской поэзии со времени В. Морриса вела к отклону от масс, к сосредоточению на культурных верхах.

В заключение автор высказывает мнение, что полная оценка места Морриса в истории английской поэзии может быть дана лишь в свете переоценки английского поэтического творчества 20-го века. Целью настоящего труда является доказать, что поэзия зрелых лет поэтической деятельности Морриса имеет внутренние ценности, большей частью игнорировавшиеся критиками, что его творчество не является ни декадентным, ни старомодным, а что оно может нам еще многое сказать о поэтическом методе и о поэтической цели. Несмотря на влияние романтических традиций, унаследованных им, все зрелое поэтическое творчество Морриса отличается достоинствами реалистического наблюдения, живых образов, эпической силы, организующей мысли, материалистического воззрения и заботы о судьбе человечества, достоинствами, которые вызвали последний расцвет его поэтического таланта в его социалистической поэзии.

Перевел Р. Мразек